

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع

Prepaid Cards Terms and Conditions



This document outlines the terms and conditions (the "Terms and Conditions") and constitutes the entire agreement between Burgan Bank and you (the "Agreement") under which Burgan Bank prepaid card(s) has/ have been issued by Burgan Bank to you.

1. General provisions:

By applying for and using any of Burgan Bank prepaid cards, you agree to be bound by these terms and conditions. All prepaid cards shall remain the sole property of Burgan Bank and must be promptly surrendered upon demand. Prepaid cards are non-transferable, non-assignable, and may be canceled, repossessed, revoked, or suspended by Burgan Bank at any time without prior notice, any such action by Burgan Bank shall not affect any of your obligation or any of our rights up to the date of cancellation, repossession, revocation, or suspension. Burgan Bank may - at its sole discretion and at any time- amend or change any term of this agreement at any time.

You may cancel this agreement by serving a 10 Business Days prior written notice to Burgan Bank. Either party may terminate this agreement by giving a written notice to the other party. This termination will only be effective once the prepaid card issued to the purchaser has been cancelled and all amounts incurred on the card, either by the use of the card or by adding the applicable fees and charges or any amounts charged on the card are paid. Termination of this agreement shall not affect any of our rights or any of your obligations arising under this agreement up to the effective date of termination. Should your prepaid card account be closed, we will issue you a credit for any unpaid balances, subject to the relevant fees as set out in this agreement being paid by you to us on their due date(s).

Please read this agreement carefully and keep a copy therefrom for your future reference.

2. Definitions:

- **Purchaser** is the person who purchased the prepaid card.
- **Beneficiary** (Cardholder) is the person who is using the prepaid card received from the purchaser.
- **"Burgan Bank"** means Burgan Bank K.P.S.C.
- **Burgan Bank VIP Mastercard, Mastercard Cashback prepaid card card** mean the prepaid Mastercard's issued by Burgan Bank.
- **Burgan Bank Visa Gift card, BeeWallet card and Burgan Bank Qatar Airways Visa prepaid card.** means the prepaid Visa cards issued by Burgan Bank.
- **Burgan Bank Visa x-change card** means the prepaid Visa issued by Burgan Bank which is available in 3 currencies.
- **"Business Days"** means Sunday through Thursday, excluding all public holidays in Kuwait.
- **"Kuwait"** means the State of Kuwait.
- **"prepaid cards"** or "cards" means Burgan Bank Visa Gift card and BeeWallet card, VIP Mastercard prepaid, Visa x-change card and Qatar Airways Visa prepaid card issued by Burgan Bank, and "prepaid card" or "card" means any of them.
- **"we", "us", and "our"** are references to Burgan Bank K.P.S.C.
- **"you" and "your"** are references to the person who has accepted these terms and conditions and has received the card.
- **"Merchant Category code (MCC)"** means the code defined to specific merchant activity at the acquiring bank system.
- **"Daily spends"** are the selected Merchant list (MCCs) to qualify for cashback ATM Withdrawal / Fast cash transfer from credit cards "Cash Advance" are not included.
- A **"Virtual card"** is a digital card made up of a set of sixteen digits on the same lines as any existing card number with a security code (CVV) and expiration date of the card.
- A **"Physical card"** is the printed embossed plastic/Metal card.

3. Age Restrictions and Legal Action:

- Only customers above the age of 18 are allowed to use Visa x-change card, Qatar Airways Visa prepaid card and Cashback prepaid card.

توضح هذه الوثيقة الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام") وتشكل الإتفاقية الكاملة بين بنك برقان وبينك ("الإتفاقية") والتي بموجبها تم إصدار بطاقة (بطاقات) بنك برقان مسبقة الدفع من قبل بنك برقان إليك.

1. أحكام عامة:

من خلال التقدم بطلب للحصول على واستخدام أي من بطاقات بنك برقان مسبقة الدفع، فإنك توافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام. تظل جميع البطاقات مسبقة الدفع ملكاً وحيداً لبنك برقان ويجب تسليمها على الفور عند الطلب. البطاقات مسبقة الدفع غير قابلة للتحويل، وغير قابلة للإحالة، ويمكن إلغاؤها أو استبدالها أو تعليقها من قبل بنك برقان في أي وقت دون إشعار مسبق، وأي إجراء من هذا القبيل من قبل بنك برقان لن يكون له تأثير تجاه الإلتزامات المنوطة بك أو حقوق البنك حتى تاريخ الغاء أو تعليق أو استعادة ملكية البطاقة. يجوز لبنك برقان - وفقاً لتقديره المطلق وفي أي وقت - تعديل أو تغيير أي مادة من هذه الإتفاقية في أي وقت.

يمكنك إلغاء هذه الإتفاقية من خلال تقديم إشعار كتابي مسبق إلى بنك برقان قبل 10 أيام عمل من تاريخ الإلغاء. يحق لأي من الطرفين إلغاء هذه الإتفاقية بموجب إشعار خطي للطرف الآخر. لن يصبح هذا الإنهاء سارياً إلا بعد إلغاء البطاقة مسبقة الدفع المصدرة للمشتري وسداد المشتري لجميع المبالغ المترصدة على البطاقة بما في ذلك المبالغ المستخدمة من حد البطاقة وكذلك الرسوم والمصاريف المطبقة. لا يؤثر إنهاء هذه الإتفاقية من قبلك على أي من حقوقنا أو أي من إلتزاماتك الناشئة بموجب هذه الإتفاقية حتى تاريخ الإنهاء الفعلي. في حالة إغلاق حساب بطاقتك مسبقة الدفع، سنقوم بإصدار رصيد لك عن أي أرصدة غير مدفوعة، مع مراعاة الرسوم ذات الصلة المنصوص عليها في هذه الإتفاقية التي تدفعها لنا في تواريخ الإستحقاق.

يرجى قراءة هذه الإتفاقية بعناية والإحتفاظ بنسخة منها للرجوع إليها في المستقبل.

2. التعريفات:

- **المشتري** هو الشخص الذي يقوم بشراء البطاقة.
- **المستفيد** (حامل البطاقة) هو الشخص الذي يقوم باستخدام البطاقة المستلمة من المشتري
- **"بنك برقان"** يقصد به بنك برقان (ش.م.ك.ع.)
- **بطاقة VIP ماستركارد مسبقة الدفع و بطاقة ماستركارد كاش باك (Mastercard Cashback prepaid card)** يقصد بها بطاقات ماستركارد مسبقة الدفع المصدرة من قبل بنك برقان.
- **بطاقة فيزا بنك برقان للهدايا ("BB Visa Gift") و بطاقة بي واليت ("BeeWallet") و بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا (Qatar Airways Visa)** يقصد بها بطاقات فيزا مسبقة الدفع المصدرة من قبل بنك برقان.
- **بطاقة فيزا اكستشينج (Visa x-change Card)** يقصد بها بطاقة فيزا مسبقة الدفع المصدرة من قبل بنك برقان والتي تتوفر ب 3 عملات.
- **"أيام العمل"** يقصد بها يوم الأحد إلى الخميس، باستثناء العطلات الرسمية في الكويت.
- **"الكويت"**: هي دولة الكويت.
- **"البطاقات مسبقة الدفع"** أو البطاقات يقصد بها بطاقة فيزا بنك برقان للهدايا ("BB Visa Gift")، و بطاقة بي واليت ("BeeWallet")، و بطاقة VIP ماستركارد مسبقة الدفع و بطاقة فيزا اكستشينج ("Visa x-change") و بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقة الدفع (Qatar Airways Visa).
- **"نحن"**: يقصد بها بنك برقان ش.م.ك.ع.
- **"أنتم"**: يقصد بها الشخص الذي قبل الشروط والأحكام واستلم البطاقة.
- **"رمز فئة التاجر"** يقصد بها الرمز المعين (MCC) من قبل بنك التاجر لتحديد فئة نشاط التاجر يعينها في نظامه
- **"الإفناق اليومي"** هي فئات تاجر المؤهلة للإسترداد النقدي حسب رمز التاجر (MCC) لا يشمل السحب من أجهزة الصراف الآلي/ التحويل النقدي السريع من البطاقة الإئتمانية
- **"البطاقة الافتراضية"** هي بطاقة رقمية مكونة من 16 رقم مثل أي رقم بطاقة حالية مع رمز حماية (CVV) وتاريخ إنتهاء صلاحية البطاقة.
- **"البطاقة البلاستيكية"** هي البطاقة البلاستيكية/المعدنية المطبوعة والمنقوشة.

3. قيود الفئة العمرية والإجراءات القانونية:

- يسمح فقط للعملاء الذين تزيد أعمارهم عن 18 عاماً باستخدام بطاقة فيزا اكستشينج ("Visa x-change") و بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقة الدفع (Qatar Airways Visa) و بطاقة كاش باك مسبقة الدفع.

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع

Prepaid Cards Terms and Conditions



- All prepaid cardholders shall use the cards strictly in compliance with all applicable laws and regulations in Kuwait as amended from time to time as well as all regulations and instructions issued by the Central Bank of Kuwait. The purchaser and the cardholder of the prepaid card(s) shall be held solely liable for any misuse of any prepaid card and shall be solely responsible for safeguarding and safekeeping Burgan Bank prepaid cards.

4. Card Usage:

The card is a prepaid card. The card allows you to access funds loaded or deposited into your card account. The card is not a credit card. You will not receive any interest on the funds in your card Account. Your funds will never expire, regardless of the expiration date on the front of your card. You understand that Burgan Bank cards are protected by the requirement that the cardholder - named on the card- shall insert his/her PIN (as defined hereinafter) before any transaction being authorized on the card account. Therefore, the person named on the card shall be the only person using it for any transaction whatsoever. You shall not allow any person to use your card unless such use is allowed under these terms and conditions. You shall be solely responsible for safeguarding the cards and the PIN against any unauthorized use, and as such, you shall be liable for any transaction that may be concluded using your card details and PIN regardless of whether or not you are actually the person making the transaction. You shall have no right to request any reimbursement or a refund of any transaction that you may claim to be made on your card account by any other person as any transaction will be deemed to be made by you so long as the cards details and PIN were used for such a transaction to be concluded. You understand the risks associated with giving possession of the card or disclosing the PIN, to any other person and you agree to bear any and all consequences if you decided to do so.

The use of any card issued by Burgan Bank shall be subject to, and conditional upon, the full adherence by you to all the instructions and guidelines issued by Visa or Mastercard as amended from time to time (the "Guidelines"). By signing this Agreement, you acknowledge that you have read and understood the Guidelines and undertake to adhere to each term thereto as may be amended from time to time.

It is agreed that all card usage inside the state of Kuwait shall be in Kuwaiti dinars, and all the due amounts of the transactions, charges and fees shall be directly deducted from the card account automatically. For any usage of the card outside the state of Kuwait, the amounts charged shall be converted from the foreign currency to Kuwaiti dinars and the principal cardholder shall be responsible to settle the exchange rate difference and any fees set by the bank and/or any other fees applied by Mastercard/Visa card organizations.

- The customer will have the option to have his/ her card in form of a "Virtual card" or a "Physical card".
- The customer can choose to replace his card from physical to virtual or from virtual to physical at any point of time but cannot be in possession of both card types simultaneously for the same card.
- "Virtual Card" is another form of a "Card" currently being issued as "Physical Card" and all terms & conditions, fees & charges and other related maintenance process for "Physical card" will apply to "Virtual card".
- The customer acknowledges that he/she will not keep a screenshot or store virtual card image information on his/her device.

5. Purchases:

The prepaid cards can be used worldwide to pay for purchases at any retail location that accepts Visa and Mastercard logo and online where Visa and Mastercard logo is displayed- for the Gift card and BeeWallet card and VIP Mastercard prepaid card and Visa x-change card. The amount available in the card account shall be reduced by (i) the value of each successful purchase and (ii) any fees, charges, and expenses as applicable

- يجب على جميع حاملي البطاقات مسبقة الدفع استخدام البطاقات وفقاً لكافة القوانين واللوائح المعمول بها في دولة الكويت والتعديلات التي تجري عليها من وقت لآخر. وكذلك جميع اللوائح والتعليمات الصادرة من قبل بنك الكويت المركزي. كما يتعين على المشتري وحاملي البطاقات مسبقة الدفع تحمل المسؤولية القانونية عن سوء استخدام بطاقات بنك برقان مسبقة الدفع وأن يكون مسئولاً وحده عن حماية تلك البطاقات والحفاظ عليها.

4. استخدام البطاقة:

البطاقة هي بطاقة مسبقة الدفع تسمح لكم بالوصول إلى مبالغ تم تحميلها أو إيداعها في حساب بطاقتكم من قبلكم. هذه البطاقة ليست بطاقة ائتمان ولن تحصلوا على أي فائدة على المبالغ في حساب بطاقتكم. لن تنتهي صلاحية أموالكم بغض النظر عن تاريخ انتهاء صلاحية بطاقتكم. أنت على دراية أن بطاقات بنك برقان محمية باشتراط قيام حامل البطاقة - المبين اسمه على البطاقة - بإدراج الرقم السري ("PIN") الخاص به (كما هو محدد فيما يلي) قبل أن يتم التصريح بأي معاملة على حساب البطاقة. يكون الشخص المذكور اسمه على البطاقة هو الشخص الوحيد الذي يستخدمها في أي معاملة مهما كانت. كما أنك لن تسمح لأي شخص باستخدام بطاقتك ما لم يكن هذه الاستخدام مسموحاً به بموجب هذه الشروط والأحكام. أنت وحدك المسؤول عن حماية البطاقات والرقم السري ضد أي استخدام غير مصرح به. وعلى هذا النحو، ستكون مسؤولاً عن أي معاملة قد يتم إبرامها باستخدام تفاصيل بطاقتك ورقمك السري بغض النظر عما إذا كنت في الواقع الشخص الذي يقوم بتلك المعاملة أم لا. وعلاوة على ذلك، لا يحق لك طلب أي تعويض أو استرداد قيمة أي معاملة قد تدعي أنها تمت على حساب بطاقتك من قبل أي شخص آخر حيث أن أي معاملة سوف يتم اعتبارها قد تمت من قبلك طالما تم استخدام تفاصيل البطاقة ورقمك السري لإتمام هذه المعاملة. أنت تفهم المخاطر المرتبطة بإعطاء حيازة البطاقة، أو الإفصاح عن الرقم السري للبطاقة، لأي شخص آخر وتوافق على تحمل جميع العواقب إذا قررت القيام بذلك.

يخضع استخدامك لأي بطاقة يصدرها بنك برقان، ويكون مشروطاً بالالتزام الكامل من قبلكم بجميع التعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن شركة فيزا أو ماستركارد بصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("المبادئ التوجيهية"). بالتوقيع على هذه الاتفاقية، فإنك تقر بأنك قرأت وفهمت المبادئ التوجيهية وتتعهد بالتقيد بكل بند من هذه البنود والتعديلات التي قد تطرأ عليها من وقت لآخر.

من المتفق عليه أن كافة استخدام البطاقة داخل دولة الكويت يجب أن تكون بالدينار الكويتي. ويتم خصم قيمة المعاملات والمصروفات والرسوم المستحقة مباشرة من رصيد حساب البطاقة تلقائياً.

أما بالنسبة لاستخدام البطاقة خارج دولة الكويت فيتم تحويل المبلغ المسحوب بالعملة الأجنبية إلى الدينار الكويتي مع التزام حامل البطاقة بتحويل فروق الأسعار والعمولات التي يحددها البنك و/أو أية مصاريف تطبق من قبل مؤسسة ماستركارد/ فيزا

- سيكون لدى العميل/العميلة خيار الحصول على بطاقته/بطاقتها في صورة "بطاقة افتراضية" أو "بطاقة بلاستيكية".
- بمقدور العميل إمكانية اختيار استبدال بطاقته من بطاقة بلاستيكية إلى بطاقة افتراضية أو من بطاقة افتراضية إلى بطاقة بلاستيكية في أي وقت، ومع ذلك، فإنه لا يجوز للعميل على حيازة كلا النوعين من البطاقات في نفس الوقت للبطاقة ذاتها.
- "البطاقة الافتراضية" هي شكل آخر من أشكال "البطاقة" التي يتم إصدارها حالياً كـ "بطاقة بلاستيكية". علماً بأن جميع الشروط والأحكام ورسوم المصروفات وغيرها من الرسوم الخاصة بـ "البطاقة البلاستيكية" سوف تنطبق على "البطاقة الافتراضية".
- يقر العميل/العميلة بأنه/أنها لن يحتفظ بلقطة شاشة (screenshot) أو يقوم بتخزين معلومات خاصة بصورة البطاقة الافتراضية على أجهزته.

5. المشتريات:

يمكن استخدام بطاقات الدفع المسبق في جميع أنحاء العالم لدفع ثمن المشتريات في أي موقع بيع يقبل شعار فيزا و ماستركارد وعبر الانترنت حيث يتم عرض شعار فيزا و ماستركارد - لبطاقة الهدايا، بطاقة بي والت و بطاقة VIP ماستركارد مسبقة الدفع و بطاقة الخطوط الجوية القطرية و بطاقة فيزا اكسشينج ("Visa x-change"). يتم تخفيض المبلغ المتوفر في حساب البطاقة من خلال (i) قيمة كل عملية شراء ناجحة و (ii) أي رسوم أو مصاريف حسب الإقتضاء.

6. Cash Withdrawals:

You may use your card with your personal identification number (PIN) to withdraw cash worldwide at any ATM that accepts Visa and Mastercard Logo. The amount available in the card account shall be reduced by (i) the value of each successful cash withdrawal transaction and (ii) any fees, charges, and expenses as applicable.

Any transaction of Quasi Cash as classified by Visa or Mastercard will be considered as a cash withdrawal transaction and appropriate charges would apply.

7. Card Activation:

You can activate your card when collecting the card at any of our branches in Kuwait or via the contact center.

8. Personal Identification Number (PIN):

The PIN is provided for your use and protection, it is important that:

- you should not write or keep your PIN with your card.
- do not disclose the PIN nor write it on the card or make it available to anyone else.
- notify us immediately if your PIN voucher was lost/stolen.

If you believe that anyone has gained unauthorized access to your PIN, you must advise us immediately. Until the card is suspended by us as a result of your notice, you shall be solely responsible for any transaction of whatever type carried out on your card.

9. Lost/Stolen Cards:

You must inform us immediately if you discover that your card has been lost/stolen by calling us at 1804080 and/or visiting one of our branches. You shall be solely liable and responsible for any use of a lost or stolen card by any person until such time Burgan suspended the card as a result of -and following your notice to us.

10. Disputed Transactions on your Prepaid Card:

You must report any non-authorized, suspected or fraud transaction on your prepaid card within 45 days from transaction date to any Burgan Bank branch where you will complete and sign the dispute form and submit any required additional documents. Burgan Bank will investigate any disputed transaction of your prepaid card through our chargeback process with Visa and/or Mastercard (as relevant) and will not refund the disputed amount until the end of the chargeback cycle. Burgan Bank reserves the right to refund the disputed transaction amount or decline based on the result of the chargeback process. You agree that Burgan Bank shall not be a party to or held responsible or liable for any dispute(s) that may arise between you and the merchant regarding any goods sold or services provided by the merchant to you, in which you have used any of the cards issued by Burgan Bank.

11. Card Validity:

Subject to our rights under Clause 1 above, Burgan Bank prepaid cards are valid for three calendar years commencing from the issuance date of the relevant card.

12. Cancellation and Expiry of Prepaid Card:

Any funds remaining on your canceled and/or expired prepaid card will be returned to you in Kuwaiti Dinars within 10 (Ten) days subject to a satisfactory process being completed. For Burgan Bank x-change card the remaining balance in any foreign currency will be returned to you in Kuwaiti Dinar as ex-changed on the ex-change rate announced by the Treasury Department of Burgan Bank on the conversion date.

6. السحب النقدي:

يمكنك استخدام بطاقتك مع الرقم السري ("PIN") لسحب النقود في جميع أنحاء العالم في أي جهاز صراف آلي يقبل شعار فيزا وماستركارد. يتم تخفيض المبلغ المتوفر في حساب البطاقة من خلال (i) قيمة كل معاملة سحب نقدي ناجحة و (ii) أي رسوم أو مصاريف حسب الإقتضاء.

أي معاملة من شبه النقدية ("Quasi Cash") كما تصنفها فيزا أو ماستركارد سوف تعتبر معاملة سحب نقدي وسيتم تطبيق الرسوم المناسبة.

7. تفعيل البطاقة:

يمكنكم تفعيل بطاقتكم عند استلامها لدى أي فرع من فروعنا في الكويت أو عن طريق مركز الاتصال.

8. الرقم السري (PIN):

يتم تزويدكم بالرقم السري لأغراض الاستخدام وتوفير الحماية. ومن الأهمية بمكان الإلتزام بما يلي:
أ. عدم كتابة الرقم السري أو الإحتفاظ به مع البطاقة.
ب. عدم إفشاء الرقم السري أو كتابته على البطاقة أو جعله متاحاً لأي شخص آخر.
ج. إبلاغنا فوراً في حال سرقة أو فقدان الرقم السري.

وفي حال كان لديكم اعتقاد بأن شخصاً ما قد حصل على الرقم السري الخاص بكم دون تصريح، عليكم إبلاغنا فوراً. وحتى يتم إيقاف البطاقة بناءً على إخطاركم لنا، فإنكم تتحملون وحدكم المسؤولية بشأن أي معاملة مهما كان نوعها قد تم تنفيذها على حساب بطاقتكم.

9. فقدان / سرقة البطاقات:

يتعين عليكم إبلاغنا فوراً في حال ضياع أو سرقة بطاقتكم وذلك بالإتصال بنا على الرقم 1804080 أو زيارة أحد فروعنا. تقع على عاتقكم المسؤولية الحصرية عن أي استخدام للبطاقة المفقودة أو المسروقة من قبل أي شخص حتى قيام بنك برقان بإيقاف البطاقة نتيجة - وعقب - إبلاغ بنك برقان بذلك.

10. المعاملات المتنازع عليها بشأن بطاقتكم مسبقة الدفع:

عليكم الإبلاغ عن أي عمليات غير مصرح بها أو مشبوهة أو احتيالية بشأن بطاقتكم مسبقة الدفع وذلك في غضون 45 يوماً من تاريخ العملية وذلك لدى أي فرع من فروع بنك برقان، حيث يتعين تعبئة وتوقيع نموذج المنازعة وتقديم المستندات المطلوبة الإضافية. وسوف يقوم البنك بالتحقيق في أية عملية متنازع عليها بشأن بطاقتكم مسبقة الدفع وفق إجراءات الإسترداد مع شركة فيزا/ ماستركارد (حسب الإقتضاء) ولن يقوم برد أية مبالغ متنازع عليها حتى نهاية دورة إجراءات الإسترداد. ويحتفظ بنك برقان بحقه في رد مبلغ العملية المتنازع عليها أو رفض ذلك بناءً على ما تسفر عنه إجراءات الإسترداد. توافق على أن بنك برقان لن يكون طرفاً أو يكون مسئولاً عن أي نزاع (نزاعات) قد تنشأ بينك وبين التاجر بشأن أي بضائع مبيعة أو خدمات يقدمها إليك التاجر، والتي قمت باستخدام أي من البطاقات الصادرة إليك من بنك برقان للقيام بها.

11. صلاحية البطاقة:

بناءً على حقوقنا الموضحة في البند (أ) أعلاه، فإن بطاقات بنك برقان مسبقة الدفع صالحة لمدة ثلاثة سنوات ميلادية إعتباراً من تاريخ إصدار البطاقة.

12. إلغاء البطاقة وانتهاء صلاحيتها:

أية أموال متبقية في بطاقتكم الملغاة أو منتهية الصلاحية سوف تعاد إليكم بالدينار الكويتي في غضون 10 يوماً (عشرة أيام) بعد إجراء المراجعات اللازمة وخلوها من أية مبالغ معلقة. بالنسبة لبطاقة ماستركارد اكستشينج ("Mastercard x-change") وبطاقة فيزا اكستشينج ("Visa x-change") يتم إعادة الرصيد المتبقي بأي عملة أجنبية إليكم بالدينار الكويتي حسب سعر الصرف المعلن من قبل إدارة الخزينة لدى بنك برقان كما في يوم التحويل.

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع

Prepaid Cards Terms and Conditions



13. Card Refusal:

The card is allocated and known by Visa and Mastercard Logo which is carried on the face of the card. We will not be held liable if-under any circumstances-the card is not accepted at points of sale locally or abroad or at foreign ATMs carrying foreign currencies or online. If we have a valid reason, we may without informing you do any or all of the following actions:

- refuse to approve a transaction.
- cancel, suspend or restrict your right to use the card.
- refuse to replace any card.

We will not be liable:

- if you do not have sufficient funds available in your card account to complete a transaction.
- if any merchant refuses to accept the card.
- If an ATM where you are making a cash withdrawal does not have enough cash.
- if an electronic terminal/ATM where you are making a transaction does not operate properly.
- if access to your card has been blocked after you reported your card or PIN is lost or stolen.
- if your funds are subject to legal process or other encumbrance restricting your use of all or any of them or the use of the funds in your account(s).
- if we have reason to believe the requested transaction is unauthorized or illegal in any jurisdiction.
- if circumstances beyond our control (such as but not limited to fire, flood or computer or communication failure) prevent the completion of a transaction, despite reasonable precautions that we have taken.
- any other occurrences, events, or circumstances set out in this Agreement and the Guidelines.

14. Burgan Bank Visa x-change card:

By using Burgan Bank Visa x-change card you can transact in the following currencies; [USD, EURO, GBP], (The "Available Currencies") The Available Currencies list can be changed or amended by Burgan Bank at its sole discretion.

15. Qatar Airways Visa Prepaid Card:

You understand that Qatar Airways determines any benefit or advantage that may be received by you as a result of your use of the Qatar Airways Visa prepaid card, and you further understand and agree that Qatar Airways may change the terms and conditions upon which such a benefit or advantage is being given. If Burgan Bank received any notification from Qatar Airways, Burgan Bank will notify you accordingly as soon as practicable. Burgan Bank shall not be liable for any change to any benefit or advantage that Qatar Airways may undertake from time to time at its sole and absolute discretion.

Burgan rewards [Avios "Qmiles"] earned are valid for a period of two years from earning date. Any expired unredeemed rewards will not be compensated to the cardholder.

- Burgan Bank reserve the right to transfer Avios to Qatar Airways account without prior notification to customers at the discretion of the Bank.
- Burgan Bank reserves the right in all cases and without stating the reason to the customer to exclude any customer from the Burgan Rewards program.
- Burgan rewards points / Avios calculation mechanism may vary based on the MCC code (excluded MCC Codes: 6211, 6051,6011, 6012, 6010, 4829, 8398).
- The bank reserves the right to adjust these reward rates at its sole discretion without prior notice to customer.

13. رفض البطاقات:

يتم تخصيص البطاقة والتي تحمل شعار فيزا وماستركارد على وجه البطاقة. لن نكون مسؤولين إذا لم يتم قبول البطاقة تحت أي ظرف من الظروف في نقاط البيع محلياً أو خارجياً، أو في أجهزة الصراف الآلي الأجنبية التي تحمل عملات أجنبية أو عبر الإنترنت. إذا كان لدينا سبب وجيه، يجوز لنا دون إبلاغك القيام بأي من الإجراءات التالية أو جميعها:

- رفض اعتماد العملية.
- إلغاء، تعليق أو تقييد حقوقك في استخدام البطاقة.
- رفض استبدال أي بطاقة.

ولن نتحمل المسؤولية:

- في حال لم يكن لديكم أموال كافية في حسابكم لإجراء العملية.
- في حال رفض التاجر قبول بطاقتكم.
- في حال لم يكن متوفر في جهاز الصراف الآلي أموال كافية لإجراء عملية سحب نقدي.
- في حال ان الجهاز الإلكتروني الذي تقومون بإجراء العملية من خلاله لم يكون يعمل بشكل سليم.
- في حال تم حظر دخولكم إلى الرقم السري بعد الإبلاغ عن ضياع أو سرقة الرقم السري.
- في حال كانت أموالكم خاضعة للإجراءات القانونية أو غير ذلك من الإجراءات بحيث تحول دون استخدام لبعض أو كل تلك الأموال في حسابكم (حساباتكم).
- إذا كان لدينا سبب الاعتقاد أن المعاملة المطلوبة غير مصرح بها أو غير قانونية في أي منطقة.
- إذا حالت ظروف خارج إرادتنا (على سبيل المثال لا الحصر الحريق، الفيضانات، الأعطال في أجهزة الحاسوب أو الاتصالات) دون إنجاز العملية وذلك على الرغم من الاحتياطات المعقولة المتخذة بهذا الشأن.
- أية أحداث أو ظروف أخرى منصوص عليها في هذه الإتفاقية والارشادات ذات الصلة.

14. بطاقة بنك برقان فيزا اكستشينج ("Visa x-change"):

باستخدام بطاقة بنك برقان فيزا اكستشينج يمكنك التعامل بالعملات التالية: [الدولار الأمريكي واليورو والجنيه الإسترليني]. يمكن تغيير قائمة العملات المتاحة أو تعديدها من قبل بنك برقان وفقاً لتقديره المطلق.

15. بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقة الدفع:

أنت على دراية أن الخطوط الجوية القطرية تقوم بتحديد المزايا التي قد تحصل عليها نتيجة استخدامك لبطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقة الدفع. كما أنك تتفهم وتوافق على أنه يجوز للخطوط الجوية القطرية تغيير الشروط والأحكام التي بموجبها يتم تقديم هذه المزايا. إذا تلقى بنك برقان أي إخطار من الخطوط الجوية القطرية، سيقوم بنك برقان بإخطارك بذلك في أقرب وقت ممكن. لن يكون بنك برقان مسؤولاً عن أي تغيير قد يطرأ على المزايا التي تقدمها الخطوط الجوية القطرية من وقت لآخر وفقاً لتقديرها المطلق.

مكافآت برقان [أميال القطرية Avios] المكتسبة صالحة لمدة عامين من تاريخ الكسب. لن يتم تعويض حامل البطاقة عن أي مكافآت منتهية الصلاحية لم يتم استبدالها.

- يحتفظ بنك برقان بالحق في نقل نقاط Avios إلى حساب الخطوط الجوية القطرية الخاصة بالعميل دون إشعار مسبق للعملاء وفقاً لتقديره.
- يقق لبنك برقان في جميع الأحوال ودون ابداء السبب استبعاد أي عميل من مكافآت برقان.
- قد تختلف آلية حساب نقاط مكافآت برقان/أفيوس بناءً على رمز التاجر (رموز التاجر المستثناة هي 6211, 6051, 6011, 6012, 6010, 4829, 8398).
- يحتفظ البنك بالحق في تعديل معدلات المكافآت هذه وفقاً لتقديره الخاص دون إشعار مسبق للعميل.

16. Mastercard Cashback Prepaid Card:

- Cashback is eligible for "Daily spends".
- "Daily spends" shall include dining, health & beauty, online shopping and utilities transactions performed via Burgan Bank Credit Cards on the following selected Merchant Category Codes "MCC" defined by the Acquiring Bank & read at Burgan Bank's system.
- Cashback is eligible upon spending a minimum of KD 50 monthly at the eligible MCC.
- The assignment of MCC for each merchant is subject to classification by the respective merchants' acquiring banks ("Merchant Acquiring Bank") and it is the responsibility of the relevant Merchant Acquiring Bank to assign the correct MCC. Burgan Bank is not responsible for or does not have any control whatsoever on any incorrect and/or inconsistent assignment of MCC by the relevant Merchant Acquiring Bank that may result in the Eligible Cardholder being omitted from the cashback entitlement.
- Qualified "Daily spends" transactions are all purchases under following MCCs's (8021, 8071, 8043, 4899, 7298, 5047, 8041, 5811, 8050, 5812, 7277, 5813, 8011, 4119, 8031, 5968, 8042, 5975, 8049, 5976, 8062, 5977, 8099, 7230, 5814,4814) whether at point of sale or ecommerce, local or International.
- Qualified "Daily spends" transactions are all Ecommerce purchases under following MCCs's (5655, 5621, 5311, 5661, 5641, 5681, 5999, 7296, 5611, 5691, 5631, 5698, 5651, 5699, 5732, 5262) whether at website or application, local or International.
- Cashback will be in a form of rewards points which can be redeemed as cashback ONLY under Burgan Rewards Program.
- Burgan Bank reserves the right to exclude Cashback from cardholders who are misusing or abusing the promotion for business transactions such as customer commercial purchases, one or multiple transaction from a merchant, and / or any transactions are not deemed as normal retail purchases.
- Burgan bank has the right in all cases and without stating the reason to exclude any customer form Cashback Rewards Program.
- All Burgan rewards conditions of Burgan rewards applies.
- Burgan rewards [Cashback points] earned through Burgan Bank loyalty program are valid for a period of two years from earning date. Any expired unredeemed rewards will not be compensated to the cardholder.
- Burgan Bank reserves the right to exclude CashBack from cardholders who are misusing or abusing the promotion for business transactions such as customer commercial purchases, one or multiple transactions from a merchant, and/or any transactions are not deemed as normal retail purchases.
- Burgan Bank has the right in all cases and without stating the reason to exclude any customer from CashBack Rewards Program at its sole discretion without prior notice to the customer.

17. Virtual Card:

- The customer understands and agrees that the Virtual Cards are similar to Physical Cards in all material respects except that it may NOT be used (i) to draw cash and will not allow access to ATM Machines, or (ii) to make a face to face transactions where a Physical Card is required.
- The Bank shall have the right- at its sole discretion and without liability to the customer to cancel the Virtual Cards as a product offered to its customers in general or to amend its terms and conditions at any time by announcing the same on the Bank website. By signing this T&Cs documents, the customer acknowledges in advance that any such a posting on the Bank's website of the cancellation of Virtual Cards or any amendment to the terms thereto shall be sufficient for the customer to know about such a cancellation or amendments, and the Bank shall not be required to make any further notices or notifications. In case of such a cancellation, the Bank may-without being obliged to do so- replace the Virtual Cards with Physical Cards upon the request of the relevant customer;
- Virtual Cards cannot be used for "dual mode" transactions which require the maker of the transaction online to subsequently present the Physical Card to receive the underlying product or services. E.g. booking flight tickets may be done online but the transaction will require a dual mode authorization where the transaction maker would be required to present/ show the Physical Card showing the name and card number of the card holder who concluded the transaction;
- The customer who elects to hold a Virtual Card by signing this T&Cs documents acknowledges that he/she/it is well aware of the risks associated with Virtual Cards and accepts all such risks with no liability

16. بطاقات ماستركارد مسبقة الدفع للإسترداد النقدي:

- المعاملات المؤهلة للإسترداد النقدي هي فئة عمليات "الإففاق اليومي".
- معاملات "الإففاق اليومي" المؤهلة تشمل جميع معاملات المطاعم، الصحة والجمال، التسوق الإلكتروني والاشتراكات التي يتم إجراؤها عبر بطاقات ائتمان بنك بركان على رموز فئة التاجر المحددة "MCC" والتي تم تسجيلها من قبل بنك التاجر ويقراها نظام بنك بركان وفقاً لذلك.
- الإسترداد النقدي المؤهل هو عند انفاق ما لا يقل عن 50 دينار شهريا على رموز فئة التاجر المحددة "MCC"
- يخصص رمز تصنيف التاجر عن MCC لكل تاجر من قبل البنوك المستحوذة على التجار المعنيين (بنك التاجر) وعليه يتحمل بنك التاجر المعني تعيين رقم MCC الصحيح. بنك بركان ليس مسؤولاً أو ليس لديه أي سيطرة من أي نوع على التخصيص المعين من قبل بنك التاجر والذي قد يكون غير صحيح و / أو غير متفق مع نشاط التاجر والذي قد يؤدي إلى حذف حامل البطاقة المؤهل من استحقاق نقاط المكافأة.
- معاملات "الإففاق اليومي" المؤهلة هي كل عمليات الشراء في فئات التاجر التالية (8021, 8071, 8043, 4899, 7298, 5047, 8041, 5811, 8050, 5812, 7277, 5813, 8011, 4119, 8031, 5968, 8042, 5975, 8049, 5976, 8062, 5977, 8099, 7230, 5814,4814) سواء في نقاط البيع أو عبر بوابات الدفع الإلكتروني، محلياً ودولياً.
- معاملات "الإففاق اليومي" المؤهلة هي كل عمليات الدفع في بوابات الدفع الإلكتروني في فئات التاجر التالية (5655, 5621, 5311, 5661, 5641, 5681, 5999, 7296, 5611, 5691, 5631, 5698, 5651, 5699, 5732, 5262) سواء في التطبيقات أو المواقع الإلكترونية، محلياً ودولياً.
- سيكون الإسترداد النقدي على شكل نقاط مكافآت يمكن استبدالها كإسترداد نقدي فقط بموجب برنامج مكافآت بركان.
- يحتفظ بنك بركان بالحق في استبعاد الإسترداد النقدي من حاملي البطاقات الذين يسيئون استخدام العرض الترويجي للمعاملات مثل مشتريات العملاء التجارية أو معاملة واحدة أو عدة معاملات من أحد التجار، و/أو أي معاملات لا تعتبر مشتريات تجزئة عادية.
- يحق لبنك بركان في جميع الأحوال ودون إبداء السبب استبعاد أي عميل من مكافآت الإسترداد النقدي.
- تطبق جميع شروط مكافآت بركان الخاصة بمكافآت بركان.
- مكافآت بركان [نقاط إسترداد نقدي] المكتسبة من خلال برنامج الولاء من بنك بركان صالحة لمدة عامين من تاريخ الكسب. لن يتم تعويض حامل البطاقة عن أي مكافآت منتهية الصلاحية لم يتم استبدالها.
- يحتفظ بنك بركان بالحق في استبعاد/الإلغاء الإسترداد النقدي من حاملي البطاقات عند إساءة استخدام العروض التسويقية مثل المشتريات أو معاملة واحدة أو عدة معاملات عند نفس التاجر أو معاملات تعتبر مشتريات تجزئة.
- يحق لبنك بركان في جميع الأحوال ودون إبداء السبب استبعاد أي عميل من مكافآت الإسترداد النقدي وفقاً لتقديره الخاص والمطلق دون إشعار مسبق للعميل.

17. البطاقة الافتراضية

- يدرك العميل ويوافق على أن البطاقات الافتراضية تشبه البطاقات البلاستيكية من جميع النواحي باستثناء أنه لا يجوز استخدامها (i) لسحب النقود ولن تسمح بالوصول إلى أجهزة الصراف الآلي، أو (ii) لإجراء معاملات وجهاً لوجه حيث يلزم وجود بطاقة بلاستيكية.
- يحق للبنك - وفقاً لتقديره المطلق ودون مسؤولية تجاه العميل - إلغاء البطاقات الافتراضية كمنتج معروض لعملائه بشكل عام أو تعديل شروطها وأحكامها في أي وقت من خلال الإعلان عنها على موقع البنك الإلكتروني. بتوقيعه على وثائق الشروط والأحكام هذه، يقر العميل مقدماً بأن أي نشر من هذا القبيل على موقع البنك الإلكتروني بإلغاء البطاقات الافتراضية أو أي تعديل على شروطها سيكون كافياً للعميل لمعرفة هذا الإلغاء أو التعديلات، ولن يطلب من البنك تقديم أي إشعارات أخرى. في حالة حدوث مثل هذا الإلغاء، يجوز للبنك - دون أن يكون ملزماً بذلك - استبدال البطاقات الافتراضية ببطاقات مادية بناء على طلب العميل المعني؛
- لا يمكن استخدام البطاقات الافتراضية للمعاملات "ذات التفويض المزدوج" التي تتطلب من صانع المعاملة عبر الإنترنت تقديم البطاقة الفعلية لاحقاً لتلقي المنتج أو الخدمات الأساسية. على سبيل المثال، قد يتم حجز تذكرة الطيران عبر الإنترنت ولكن المعاملة ستتطلب تفويضاً مزدوجاً حيث سيطلب من صانع المعاملة تقديم/ إظهار البطاقة البلاستيكية التي توضح اسم ورقم البطاقة لحاملها الذي أبرم المعاملة؛
- يقر العميل الذي يختار حمل بطاقة افتراضية من خلال التوقيع على هذه الشروط والأحكام بأنه يدرك جيداً المخاطر المرتبطة بالبطاقات الافتراضية ويقبل جميع هذه المخاطر دون أي مسؤولية على البنك. يجب على

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع

Prepaid Cards Terms and Conditions



on the Bank. The customer shall safeguard the Virtual Card data and shall not save the Virtual Card or its data on any device or data medium, and shall immediately inform the Bank and block the Virtual Card on online banking upon becoming aware that the Virtual Card data is being compromised or know to any unauthorized person;

- E. Any transaction concluded through the entry of Virtual Card data shall only be made by the cardholder. The Bank is not required under any circumstances to verify that the transaction is actually performed by the customer personally. The Bank shall assume at all times that such a transaction is made and authorized by the customer/accountholder so long as the Virtual Card data is entered into the relevant request for carrying out a transaction;
- F. The Customer understands that Virtual Cards may not be acceptable by all merchants and it may be only used with merchants and services providers that accepts Virtual Cards as method of payment;
- G. The customer acknowledges the Bank's right to suspend or terminate the use by the customer of the Virtual Card with or without cause at any time and without the need for any notice, and without liability on the Bank's part.
- H. Except as expressly otherwise provided herein, the bank makes no representations or warranties of any kind to the customer/cardholder and hereby expressly disclaims all warranties, whether express or implied, regarding the virtual card or relating to or arising out hereunder including, without limitation, any implied warranties or merchantability or fitness for a particular purpose.

العميل حماية بيانات البطاقة الافتراضية وعدم حفظ البطاقة الافتراضية أو بياناتها على أي جهاز أو وسيط بيانات، ويجب عليه إبلاغ البنك على الفور وحظر البطاقة الافتراضية على الخدمات المصرفية عبر الإنترنت عند علمه بأن بيانات البطاقة الرقمية قد تم اختراقها أو معرفة أي شخص غير مصرح له؛

- و. أي معاملة تتم من خلال إدخال بيانات البطاقة الافتراضية يجب أن تتم فقط من قبل حامل البطاقة. لا يطلب من البنك تحت أي ظرف من الظروف التحقق من أن المعاملة قد تم تنفيذها بالفعل من قبل العميل شخصياً. يفترض البنك في جميع الأوقات أن مثل هذه المعاملة قد تمت وأذن بها العميل/ صاحب الحساب طالما تم إدخال بيانات البطاقة الافتراضية في الطلب ذي الصلة لإجراء المعاملة؛
- و. يدرك العميل أن البطاقات الافتراضية قد لا تكون مقبولة من قبل جميع التجار ولا يجوز استخدامها إلا مع التجار ومقدمي الخدمات الذين يقبلون البطاقات الافتراضية كوسيلة للدفع؛
- ز. يقر العميل بحق البنك في تعليق أو إنهاء استخدام العميل للبطاقة الافتراضية بسبب أو بدون سبب في أي وقت ودون الحاجة إلى أي إشعار، ودون مسؤولية من جانب البنك.
- ح. باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الوثيقة، لا يقدم البنك أي تعهدات أو ضمانات من أي نوع للعميل/حامل البطاقة، وبموجب هذا يخلي مسؤوليته صراحة عن جميع الضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية (تلميحية)، فيما يتعلق بالبطاقة الافتراضية أو المرتبط بها أو الناشئ عنها بموجب هذه الإتفاقية بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي ضمانات ضمنية (تلميحية)، أو تسويقية أو لأي غرض ما.

CHARGE FEE	Visa x-change Prepaid card currencies GBP, USD, EUR	Qatar Airways Visa Prepaid	B-Wallet Visa prepaid
Annual Fee	KWD 15	KWD 12	KWD 2.5
Replacement (lost or stolen or damaged)	KWD 7.5	KWD 7.5	KWD 3
Reissue PIN	KWD 3	KWD 5	KWD 5
Renewal Fee	KWD 15	KWD 12	KWD 2.5
Reload fee excluding reload through Burgan own account transfer	KWD 1	KWD 1	KWD 1
LOAD LIMITS	Visa x-change Prepaid card currencies GBP, USD, EUR	Qatar Airways Visa Prepaid	B-Wallet Visa prepaid
Minimum load amount	KWD 25	KWD 25	KWD 25
Maximum load amount	KWD 3,000	KWD 2,500	KWD 2,500
Maximum card balance	KWD 30,000	KWD 10,000	KWD 10,000
Maximum number of daily loads	3	3	3
SPENT LIMITS	Visa x-change Prepaid card currencies GBP, USD, EUR	Qatar Airways Visa Prepaid	B-Wallet Visa prepaid
Daily Purchase	KWD 10,000	KWD 5,000	KWD 5,000
ATM cash withdrawal per day	KWD 1,000	KWD 1,000	KWD 1,000

الرسم	بطاقة فيزا x-change مسبقه الدفع بالجنيه الاسترليني، دولار الأمريكي، يورو	بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقه الدفع	بطاقة الفيزا محفظة الجيب مسبقه الدفع
الرسوم السنوية	15 د.ك	12 د.ك	2.5 د.ك
رسوم استبدال (بدل فاقد أو سرقة أو تالف)	7.5 د.ك	7.5 د.ك	3 د.ك
إعادة إصدار رقم سري	3 د.ك	5 د.ك	5 د.ك
رسوم تجديد	15 د.ك	12 د.ك	2.5 د.ك
رسوم إعادة التعيين باستثناء إعادة التعيين من خلال التحويل من حساب برفان الخاص	1 د.ك	1 د.ك	1 د.ك
حدود التعيين	بطاقة فيزا x-change مسبقه الدفع بالجنيه الاسترليني، دولار الأمريكي، يورو	بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقه الدفع	بطاقة الفيزا محفظة الجيب مسبقه الدفع
الحد الأدنى لمبلغ التعيين	25 د.ك	25 د.ك	25 د.ك
الحد الأقصى لمبلغ التعيين	3,000 د.ك	2,500 د.ك	2,500 د.ك
الحد الأقصى للرصيد	30,000 د.ك	10,000 د.ك	10,000 د.ك
الحد الأقصى لعدد مرات التعيين اليومية	3	3	3
حدود الصرف	بطاقة فيزا x-change مسبقه الدفع بالجنيه الاسترليني، دولار الأمريكي، يورو	بطاقة الخطوط الجوية القطرية فيزا مسبقه الدفع	بطاقة الفيزا محفظة الجيب مسبقه الدفع
المشتريات اليومية	10,000 د.ك	5,000 د.ك	5,000 د.ك
السحب النقدي في اليوم	1,000 د.ك	1,000 د.ك	1,000 د.ك

CHARGE FEE	Gift Visa Prepaid Card	VIP Mastercard Prepaid	Mastercard Cashback Prepaid
------------	------------------------	------------------------	-----------------------------

الرسم	بطاقة فيزا الهدايا مسبقه الدفع	VIP ماستركارد مسبقه الدفع	ماستركارد كاش باك مسبقه الدفع
-------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------------

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع

Prepaid Cards Terms and Conditions



	KWD 2.5	KWD 10	KWD 25
Annual Fee	KWD 2.5	KWD 10	KWD 25
Replacement (lost or stolen or damaged)	KWD 3	KWD 7.5	KWD 7.5
Reissue PIN	KWD 5	KWD 5	KWD 5
Renewal Fee	NA	KWD 10	KWD 25
Reload Fee	NA	KWD 1	KWD 1
LOAD LIMITS	Gift Visa Prepaid Card	VIP Mastercard Prepaid	Mastercard Cashback Prepaid
Minimum load amount	Non-reloadable card	KWD 25	KWD 25
Maximum load amount		KWD 2,500	KWD 2,500
Maximum card balance		KWD 10,000	KWD 10,000
Maximum number of daily loads		3	3
SPENT LIMITS	Gift Visa Prepaid Card	VIP Mastercard Prepaid	Mastercard Cashback Prepaid
Daily Purchase	KWD 5,000	KWD 5,000	KWD 5,000
ATM cash withdrawal per day	KWD 1,000	KWD 1,000	KWD 1,000

الرسوم السنوية	2.5 د.ك	10 د.ك	25 د.ك
رسوم استبدال (بدل فاقد أو سرقة أو تالف)	3 د.ك	7.5 د.ك	7.5 د.ك
إعادة إصدار رقم سري	5 د.ك	5 د.ك	5 د.ك
رسوم تجديد	لا ينطبق	10 د.ك	25 د.ك
رسوم تعبئة	لا ينطبق	1 د.ك	1 د.ك
حدود التعبئة	بطاقة فيزا الهدايا مسبقة الدفع	VIP ماستر كارد مسبقة الدفع	ماستركارد كاش باك مسبقة الدفع
الحد الأدنى لمبلغ التعبئة	25 د.ك	25 د.ك	25 د.ك
الحد الأقصى لمبلغ التعبئة	بطاقة غير قابلة لإعادة التعبئة	2,500 د.ك	2,500 د.ك
الحد الأقصى للرصيد	10,000 د.ك	10,000 د.ك	10,000 د.ك
الحد الأقصى لعدد مرات التعبئة اليومية	3	3	3
حدود الصرف	بطاقة فيزا الهدايا مسبقة الدفع	VIP ماستر كارد مسبقة الدفع	ماستركارد كاش باك مسبقة الدفع
المشتريات اليومية	5,000 د.ك	5,000 د.ك	5,000 د.ك
السحب النقدي في اليوم	1,000 د.ك	1,000 د.ك	1,000 د.ك

18. Card Limitations:

- The card is valid for use during the validity period printed on it.
- You can only make daily ATM withdrawals of up to KWD1000 or the foreign currency equivalent thereof.
- You may load or reload money onto the card by using your online access to your account and will be susceptible to the ex-change rate and charges allocated by Burgan Bank on the day of the transaction.
- You may load the card in Kuwaiti Dinars only. If any card transaction is made in a currency other than Kuwaiti Dinars, the amount will be converted from that currency to Kuwaiti Dinars at the Burgan Bank ex-change rate on the day the transaction is processed. Without prejudice to section 13 of this Agreement, money loaded onto the card will be available instantly.

19. Fees and Limits:

You agree to pay the following non-refundable fee and charges - as set out in the below table-to Burgan Bank and authorize Burgan Bank to deduct such charges and fees directly from your account held with Burgan Bank. You acknowledge that the fees and charges below are subject to change by Burgan Bank at any time.

20. Miscellaneous:

No delay or failure by us to exercise any of our powers, rights or remedies under this agreement will operate as a waiver of any of them, nor will any single or partial exercise of any powers, rights or remedies any other or further exercise of any of them. To be effective, any waiver of our rights under a provision of this agreement must be in writing and signed by an authorized signatory of Burgan Bank. If any term or provision of this agreement is held to be illegal or unenforceable, in whole or in part, under any enactment or rule of law, the validity and enforceability of the remainder of this Agreement shall not be affected.

21. Governing Law and Jurisdiction:

This Agreement shall be governed by, interpreted, and construed in accordance with the laws of Kuwait. Kuwait courts shall have jurisdiction over all disputes that may arise hereunder.

18. القيود على البطاقة:

- البطاقة صالحة للاستخدام خلال وقت صلاحية المدون على البطاقة.
- يمكنكم إجراء عمليات السحب النقدي بحد أقصى 1000 د.ك يومياً أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية.
- يمكنكم إعادة تعبئة الأموال في البطاقة من خلال الدخول إلى حسابكم على الإنترنت حيث يخضع ذلك لأسعار الصرف والرسوم المعلنة من قبل بنك برقان كما في تاريخ المعاملة.
- يمكن تعبئة البطاقة بالدينار الكويتي فقط. فإذا تم إجراء العملية بأية عملة أخرى غير الدينار الكويتي فسوف يتم تحويل المبلغ من تلك العملية إلى الدينار الكويتي بأسعار المعلنة لدى بنك برقان في يوم العملية. دون الإخلال بالأحكام المنصوص عليها في القسم (13) من هذه الإتفاقية. سوف تتوفر الأموال التي يتم إعادة تعبئة البطاقة بها بشكل فوري.

19. الرسوم والحدود:

أنت توافق على دفع الرسوم والرسوم التالية غير قابلة للإسترداد - كما هو مبين في الجدول أدناه - إلى بنك برقان وتفويض بنك برقان خصم هذه الرسوم والرسوم مباشرة من حسابك المحتفظ به لدى بنك برقان. أنت تقر بأن الرسوم والرسوم الواردة أدناه تخضع للتغيير من قبل بنك برقان في أي وقت.

20. أحكام متنوعة:

لا يجوز اعتبار أي تأخير أو إخفاق في ممارسة أي من صلاحياتنا، حقوقنا أو إجراءاتنا المكفولة لنا بموجب هذه الإتفاقية على أنه تنازل عن ذلك أو عن ممارسة أي منهم أو جزء منهم. ولكي يعتبر أي تنازل عن حقوقنا المكفولة بموجب أحكام هذه الإتفاقية نافذ المفعول يجب أن يكون بالصيغة الخطية وموقع من المفوض بالتوقيع عن بنك برقان. وفي حال اعتبر أي نص أو شرط وارد في هذه الإتفاقية غير قانوني أو غير نافذ المفعول كلياً أو جزئياً بموجب أي قانون أو لائحة فإن ذلك النص أو الحكم سوف يعتبر بذلك القدر لا يشكل جزءاً من هذه الإتفاقية وبذلك أن تتأثر صلاحية بقية نصوص وأحكام الإتفاقية بذلك.

21. القانون الحاكم والإختصاص القضائي:

تخضع هذه الإتفاقية لقوانين الكويت وتفسر وفقاً لها. يكون للمحاكم الكويتية اختصاص النظر في جميع المنازعات التي قد تنشأ بموجب هذه الإتفاقية.

22. Click to Pay

Burgan Bank is responsible for providing its cardholders with terms and conditions in accordance with applicable laws. Burgan Bank represents and warrants that the Click to Pay account holder terms of service and any subsequent updates (collectively, the "Cardholder Required Terms") include the following:

- While Click to Pay facilitates the transaction between Click to Pay Account Holder and Merchant, Visa/Mastercard are not a party to the transaction and the payment to or from a Merchant in connection with Click to Pay Account Holder's use of Click to Pay, including the purchase or return of goods or services, is solely between Click to Pay Account Holder and the Merchant;
- Cardholder's attempt to register with Click to Pay and acceptance of the terms of use of Click to Pay (whether through the destination site or at a Merchant checkout) shall not constitute an agreement between Cardholder and Visa/Mastercard. Notwithstanding the foregoing, Visa/Mastercard may share any information that such Cardholder provides while attempting to register for Click to Pay with Burgan Bank to ensure Cardholder receives appropriate and streamlined services;
- Visa/Mastercard, Merchants and other third parties may use and share Click to Pay Account Holder Data and/or information about a transaction, including (without limitation) to complete the transaction and to determine whether the Click to Pay Account Holder is eligible for card benefits or features (such as reward points or instalment options);
- Click to Pay is only available to individuals who are the Cardholder or authorized user of one or more Visa/Mastercard credit, debit and reloadable prepaid cards and other cards or payment methods that Visa/Mastercard have decided are eligible to be used with the Click to Pay;
- Certain authentication capabilities may be made available to Click to Pay Account Holders on their personal devices such as fingerprints, face authentication and/or Click to Pay Account Holder's device passcode (the "Passkeys") in connection with Click to Pay. Burgan Bank shall ensure that Click to Pay Account Holders shall be notified that:
 - The use of Passkeys is governed by the agreement between Click to Pay Account Holder and their device manufacturer;
 - Click to Pay Account Holder's fingerprints, face authentication data and/or device passcode do not leave their device; and
 - Click to Pay Account Holders may choose whether to use Passkeys with any payment transaction, and they may disable their use of Passkeys in connection with Click to Pay by unlinking their Card from the Click to Pay Account or by removing their device on Visa/Mastercard website or at an Burgan Bank destination site as applicable.
- Click to Pay Account Holders will comply with all applicable laws, rules and regulations and other legal requirements that relate to their use of Click to Pay. Burgan Bank shall ensure that Click to Pay Account Holders agree:
 - To use Click to Pay only as permitted by law;
 - Not to disrupt or interfere with the security or operation of, or otherwise abuse, Click to Pay or any part of Click to Pay;
 - Not to attempt to obtain unauthorized access to Click to Pay or portions of Click to Pay that are restricted from general access;
 - Not to use Click to Pay in any manner that could be deemed false and/or defamatory, abusive, vulgar, hateful, harassing, obscene, profane, threatening, invasive of a person's privacy, or in violation of any third-party rights;
 - Not to reproduce Click to Pay in any form, or store or incorporate Click to Pay into any information retrieval system, electronic, mechanical, or otherwise;
 - Not to copy, emulate, clone, rent, lease, sell, commercially exploit, modify, decompile, disassemble, distribute, reverse engineer or transfer Click to Pay or any portion thereof;
 - Not to use any device, software, or routine to interfere or attempt to interfere with the proper working of Click to Pay and/or take any action that imposes an unreasonable or disproportionately large burden on the Click to Pay system, as determined by Visa/Mastercard in its sole discretion.

22. "اضغط للدفع" - Click to Pay

يتحمل بنك بركان مسؤولية تقديم الشروط والأحكام لحاملي بطاقاته بما يتوافق مع القوانين المعمول بها. ويُقرّ بنك بركان ويضمن أن تتضمن شروط خدمة حامل حساب Click to Pay ما يلي وأي تحديثات لاحقة (يُشار إليها مجتمعةً باسم "شروط حامل البطاقة المطلوبة")

- مع أن Pay to Click تُسهّل المعاملة بين حامل حساب Click to Pay والتاجر، فإن Visa/Mastercard ليست طرفاً في المعاملة. وأن الدفع من أو إلى التاجر فيما يتعلق باستخدام حامل حساب Click to Pay لخدمة Click to Pay، بما في ذلك شراء أو إرجاع السلع أو الخدمات، يكون حصرياً بين حامل حساب Click to Pay والتاجر.
- التسجيل في خدمة Click to Pay التي تقدمها Visa/Mastercard، وقبوله شروط استخدام هذه الخدمة (سواء عبر موقع Visa/Mastercard أو عند إتمام عملية الدفع لدى التاجر) لا يُشكلان اتفاقية بين حامل البطاقة و/أو Visa/Mastercard مع مراعاة ما سبق، يجوز لشركة Visa/Mastercard مشاركة أي معلومات تقدمها حامل البطاقة أثناء محاولته التسجيل في خدمة Click to Pay مع بنك بركان لضمان حصوله على خدمات مناسبة ومبسطة.
- يجوز لشركة Visa/Mastercard والتجار والجهات الخارجية الأخرى استخدام بيانات حامل حساب Click to Pay و/أو معلومات حول أي معاملة، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) إتمام المعاملة وتحديد ما إذا كان حامل حساب Click to Pay مؤهلاً للحصول على مزايا البطاقة (مثل نقاط المكافآت أو خيارات التقسيط).
- خدمة "اضغط للدفع" متاحة فقط للأفراد حاملي البطاقات أو المستخدمين المصرّح لهم لبطاقة أو أكثر من بطاقات Visa/Mastercard الائتمانية والمدينة والبطاقات أو طرق الدفع الأخرى التي قررت Visa/Mastercard أنها مؤهلة للاستخدام مع خدمة Click to Pay.
- قد تُتاح بعض إمكانيات المصادقة لحاملي حسابات Click to Pay على أجهزةهم الشخصية، مثل بصمات الأصابع، ومصادقة الوجه، و/أو رمز مرور جهاز حامل حساب Click to Pay (مفاتيح المرور) Passkeys فيما يتعلق بخدمة Click to Pay يلتزم بنك بركان بضمان إخطار حاملي حسابات Click to Pay بما يلي:
 - يخضع استخدام مفاتيح المرور للاتفاقية المبرمة بين حامل حساب Click to Pay والشركة المُصنّعة لجهازه.
 - لا تُحفظ بصمات أصابع حامل حساب Click to Pay، وبيانات مصادقة الوجه، و/أو رمز مرور جهازه خارج أجهزةهم.
 - يحق لحاملي حسابات Click to Pay اختيار استخدام مفاتيح المرور في أي معاملة دفع، كما يحق لهم تعطيل استخدامها فيما يتعلق بخدمة Click to Pay عن طريق إلغاء ربط بطاقتهم بحساب Click to Pay أو إزالة أجهزةهم من خلال موقع Visa/Mastercard أو من أي موقع وجهة تابعة لبنك بركان، حسب الاقتضاء.
- يلتزم أصحاب حسابات Click to Pay بجميع القوانين واللوائح والقواعد المعمول بها، وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة باستخدامهم لخدمة Click to Pay ويضمن بنك بركان موافقة أصحاب حسابات Click to Pay على ما يلي:
 - استخدام Click to Pay فقط وفقاً لما يسمح به القانون.
 - عدم تعطيل أو التدخل في أمن أو تشغيل Click to Pay أو أي جزء منه، أو إساءة استخدامه بأي شكل آخر
 - عدم محاولة الدخول غير المصرح به إلى Click to Pay أو إلى أجزاء منه محظورة على الدخول العام
 - عدم استخدام Click to Pay بأي طريقة يمكن اعتبارها كاذبة و/أو تشهيرية، أو مسيئة، أو بذيئة، أو بغيضة، أو مضايقة، أو فاحشة، أو تهديدية، أو منتهكة لخصوصية أي شخص، أو انتهاكاً لحقوق أي طرف ثالث
 - عدم إعادة إنتاج Click to Pay بأي شكل من الأشكال، أو تخزين أو دمج Click to Pay في أي نظام استرجاع معلومات، إلكترونيًا أو ميكانيكيًا أو غير ذلك
 - عدم نسخ أو محاكاة أو استنساخ أو تأجير أو بيع أو استغلال تجاري أو تعديل أو فك أو تفكيك أو توزيع أو إجراء هندسة عكسية أو نقل خدمة Click to Pay أو أي جزء منها؛
 - عدم استخدام أي جهاز أو برنامج أو إجراء للتدخل أو محاولة التدخل في التشغيل السليم لخدمة Click to Pay و/أو اتخاذ أي إجراء يفرض عبئاً غير معقول أو كبير بشكل غير متناسب على نظام Click to Pay، وفقاً لتقدير Visa/Mastercard وحدها

الشروط والأحكام للبطاقات مسبقة الدفع Prepaid Cards Terms and Conditions



- A Click to Pay Account Holder's continued use of Click to Pay after any changes, modifications or improvements have been made to any or all aspects of Click to Pay will be construed to be their acceptance of such changes, modifications or improvements, and the applicability of Required Cardholder Terms to such changes, modifications, or improvements;
- If a Click to Pay Account Holder does not agree to Required Cardholder Terms or any updates hereto, Click to Pay Account Holder must not use Click to Pay. Click to Pay Account Holders may terminate or opt out of Click to Pay at any time;
- In no event and under no cause of action, including negligence, shall Visa/Mastercard and its affiliates, and each of their respective officers, directors, customers, members, employees or authorized agents be liable for any damages, claims or losses incurred (including compensatory, incidental, indirect, special, consequential, punitive or exemplary damages), however, caused and under any theory of liability, arising from or in connection with Click to Pay, even if a Visa/Mastercard party is advised of the possibility of such damages, claims or losses.

- يُعد استمرار حامل حساب Click to Pay في استخدام خدمة Click to Pay بعد إجراء أي تغييرات أو تعديلات أو تحسينات على أي من جوانبها أو جميعها بمثابة موافقة منه على هذه التغييرات أو التعديلات أو التحسينات، وعلى انطباق شروط حامل البطاقة المطلوبة عليها
- في حال عدم موافقة حامل حساب Click to Pay على شروط حامل البطاقة المطلوبة أو أي تحديثات لها، يجب عليه عدم استخدام خدمة Click to Pay ويحق لحاملي حساب Click to Pay إنهاء خدمة Click to Pay أو إلغاء الاشتراك فيها في أي وقت
- في أي حال من الأحوال وتحت أي سبب من أسباب الدعوى، بما في ذلك الإهمال، لا تتحمل Visa/Mastercard والشركات التابعة لها، وكل من مسؤوليها أو مديريها أو عملائها أو أعضائها أو موظفيها أو وكلائها المعتمدين (يشار إليهم مجتمعين باسم "أطراف" Visa/Mastercard)، مسؤولية أي أضرار أو مطالبات أو خسائر متكبدة (بما في ذلك الأضرار التعويضية أو العرضية أو غير المباشرة أو الخاصة أو التبعية أو العقابية أو العقابية)، مهما كانت، والتي نتجت عن أو تتعلق بخدمة Click to Pay، حتى لو تم إخطار أحد أطراف Visa/Mastercard بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار أو المطالبات أو الخسائر